

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

→ Szerkesztőség és kiadóhivatal ←
Brassó, Kolostor-utca 26. szám alatt.

KLÓFIKTKSI DIJ:

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:
Egész évre 10 frt, fél évre 5 frt, negyed évre 2 frt 50 kr.

Egyes szám ára 4 kr., kapható:

kiadóhivatalban, Gross G. Polánek és Friedmann F. urak üzleteiben.

Felolós szerkesztő

Dr. Vajna Gábor.

HIRDETKSI DIJ:

2 hasábos garmond-sor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 12 kr
8 hasábos garmond-sor 8 kr Nagyobb és többször i hirdetésné
kedvesmény. Minden egyes hirdetésny után még külön 80 k
bélyeg-díj fizetendő.

Nyilttér sora 15 kr.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő.

Gróf Bethlen András.

Brassó, aug. 26.

Mindössze negyvenkilenc éves volt. Külseje után erős, egészséges, hosszú életet ígérő. De belsejét végzetes kór emésztette és elpusztult. Mindannyian tudtuk, hogy a halál angyala ott röp-köd feje fölött, mégis reméltünk. Oh, hogy ez a remény sokkal rövidebb lehetett, mint a szenvedés, melyet hősi megadással viselt.

A bethleni kastély gyásza mindannyiunké, az egész hazáé. Mint főispán az állam nagy érdekeit is szolgálta, mint földmivelésügyi miniszter Brassóvármegyével is sokat törődött. Ama főnemesek közül való volt, a kik nem a nevüknek köszönhetik haladásukat, hanem a munkájuknak. Politikai hivatását azzal a komolysággal töltötte be, melyet sem a méltóság, sem a rang fénye nem tud pótolni. Gróf Bethlen András munkaszerető volt és dolgozott. Bárha világrendítő eszmék nem foglalkoztatták is agyát, voltak eredeti gondolatai, tervei, cselekedetei, volt egyénisége. Mint főispán és mint miniszter egyaránt tudott érvényesülni. Azt a feladatot, melyre Brassó megye élén egykor vállalkozott, szerencsésen oldotta meg. Ha majd emlékezete már messzebb időkbe fogja vetni sugarát, könnyebb lesz a működéséről való objektív ítélet. Ma csak azt érezzük, hogy a brassóiaknak is őszinte okuk van fájlalni Bethlen András halálát. Mert nem felejthetjük el, hogy Brassó iránt az utolsó pillanatig érdeklődött; hogy közöttünk mindenkor szívesen időzött, ügyeinket, ha érdemesek voltak rá, melegen felkarolta.

Ma már ez a nemes férfiú nincs többé. Meghalt a nélkül, hogy még alkalmunk lett volna viszontlátni. Rá nézve is milyen fájdalmas lehetett, hogy az ő szeretett Brassóját többé meg nem látja. De így végzett vele a végzet és fájó megadással bele kell nyu-

godnunk. Am emlékezetét meg fogjuk őrizni, hogy a mily korán teste elporlad, szelleme annál tovább munkáljon közöttünk.

*

Az elhunyt életrajzi adatait a következőkben foglaljuk össze:

Bethlen András gróf született Kolozsvárt 1849-ben. Jogi tanulmányait a budapesti, brüsszeli és lipcsei egyetemeken végezte, azután nagy utazásokat tett és kiválóan nemzetgazdasági tanulmányokkal foglalkozott. Nemzetgazdasági cikkei Magyarország fontosabb kérdéseiről méltó figyelmet keltettek. A képviselőháznak első ízben 1873-tól 1882-ig volt tagja; 1882-ben Brassó vármegye főispánjává nevezték ki, majd ideiglenesen Szeben vármegye vezetésével mint szász comest is megbízták. Tapintatos fellépése s fáradozása Brassó iparának emelése körül nagy népszerűséget szereztek neki a szászok körében is. 1890. márcziusban mint földmivelésügyi miniszter a Szapáry-miniszteriumba lépett. Tagja lón az 1892. novemberében megalakult Wekerle kabinetnek is, honnan azonban csakhamar kilépett s azóta a politikával csak mint a szászhermányi választókerület képviselője foglalkozott. A képviselőházban legutóbb a kongrua javaslat tárgyalása alkalmával tartott beszéddel szerepelt. Azóta mindinkább súlyosodó baja gyötörte s egyik operáció a másikat érte. Nemrég Kolozsvárról jelentették, hogy állapota rosszabbodott, a tegnapi leverő hír pedig már az életerőben levő férfiú halálát jelentette.

*

Bethlen András gr. halálát rák betegség okozta. E szörnyű bajt már évek előtt megkapta.

E kor először fejét támadta meg. Bel és külföldi orvosok hosszasan tanácskoztak a fölött, hogy szervezete megmentése tekintetéből mindkét szemétől megfosszák?

Beható tanácskozások után abban állapodtak meg, hogy csak a bal szemét irtják ki. Így fél szemmel, csaknem két évig hordozta testében a nemes grófi a kérelhetetlenül romboló kór, keveset törődve bajával, folytonosan munkálkodott a köz javára.

Ez év május végén, több napon keresztül Kolozsvárt tartózkodott.

Bethlen András betegsége júliusban kezdett komolyabb jelleget öltetni.

Purjesz Zsigmond tanár, a grófnak még Kolozsvárt léte alkalmával tett ígérete foly-

tán felkereste a beteget, ki akkor még sétált, kocsikázott.

A rák azonban ez időben már máját, beleit és egyéb belső szerveit rongálta s menekülésre kilátás nem volt, habár Purjesz óhajására a leghiresebb külföldi orvosok is megjelentek a beteg ágyánál s tudásuk és tapasztalatuk egész tárházát kimerítették megmentése érdekében.

Az utóbbi hetekben állapota annyira rosszra vált, hogy még közvetlen környezetét sem ismerte meg.

Városunkba a halál híre tegnap délelőtt érkezett. A főispáni lakra, az alispáni hivatalra, az ev. ref. templomra, a magyar kaszinóra, a városi tanácsra, a városkapitányság épületére, a főtéri tanácsházra és a kereskedelmi és iparkamarára azonnal kitűzték a fekete lobogót.

Bethlen András gróf elhunytával nagy csapás érte az Emkét. Egyike volt azoknak, kik részt vettek az Emke munkaprogramjának megalkotásában és erre a programra különösen közgazdasági irányban iparkodott hatni.

Az erdélyrészi Kárpát-Egyesületnek ő volt az első tiszteleti elnöke. Az egyesület iránt a legmelegebben érdeklődött s azt folyton támogatta. Legutóbb a kis királykői és krepaturai menedékházak költségeire adott nagyobb összeget.

A kolozsvári orsz. tört. ereklye muzeum igazgatósága elhatározta, hogy elhunyt tiszteleti tagjának ravatalára koszorút helyez, az özvegyhez részvétiratot intéz s a temetésen képviselteti magát.

A politikai helyzet.

Brassó, aug. 26.

(Dsk.) Ellenzéki ujságok «leplezetlenül» írnak a «helyzetről», mikor nincs helyzet. A politikai alakulások signaturája most csak annyiban határozható meg, mint a köteleitől megszabadult léghajó állapota, a melyet a szelek kiszámíthatatlan sodrásai ide-oda dobálnak a légürben. A kormányozható léghajót meg annyi sikertelen próbálkozás után sem találták föl a tudósok s a jelenlegi politikai állapotok összekavarodásának kibontakozási módzatait az állambölcsek sem tudták megtalálni még addig!

A léghajó kormányozhatóságának titka még sokáig szunyadozhat a tudomány mé-

hében, — de a jelenlegi közjogi controversiák szanálására az utolsó pillanat elérkezett. Hiszen maholnap összeül a magyar parlament, az ország vitális érdekei forogván kockán — legrosszabbjainknak, úgy mint legjobbainknak ezer aggodalomban fő a fejük sorsunk változásának mikéntje felől. Nincs veszteni való idő. Döljön jobbra vagy balra a kiegyezés kérdése, de dölnie kell. S itt önkéntelen eszünkbe jut a szabadelvűpárt köztisztletben álló, ősz elnökének egy mondása intendáns korából: «A shakespearei tragédiákat vagy jól kell adni, vagy sehogy — de adni kell.»

Nos hát, a kiegyezésnek vagy jól kell sikerülni, vagy sehogy, — de sikerülni kell.

És akkor, a mikor a közvélemény pártkülönbség nélkül igazat ad a Bánffy-kormány egyedül helyes álláspontjának, mely az adott szó s az írott törvény szigorú megtartásának következményeként semmi alkura nem hajlandó, hangsúlyozásával azonban a kiegyezés meleg pártolásának, — mikor ezt a tölfogást kénytelen kellett lenni s épen azért, (mert az ujságot hála Isten nem a vélemények formálásáért, hanem a vélemények kifejezéséért alapján szokás irni) maguk az ellenzéki hírlapok is osztják: a mikor tehát az osztatlan közvélemény a kormány által megteremtett alapokon tömörül: akkor saját ellenségeinkhez fordul az ellenzéki sajtó; minden piszkot készpénzként lenyomtat, a mit tullan szórnak a mi álláspontunkra; csupán azért, hogy kormányt buktasson.

Az neki mindegy, hogy micsoda nagy érdekek forognak szóban — csak a Bánffy-kormány bukják, avagy bármiféle kormány legyen az!

Ha visszazáll emlékezetünk a nagy egyházpolitikai harcra, akkor is ugyanezt cselekedte a méregfoggal született ellenzéki reakció. Akkor is a szabadelvűség diadalának óriási horderejű kérdése volt a mérlegen, sőt daczára Kossuth Lajos intőszavának, ádáz küzdelemre keltek saját elveik ellen.

Elnevezték — az eszmék igaz hiteit zsoldosoknak, sőt tündököltek a nagy ellenzékiességben, mignem küzdelmük célja, ára le nem lön leplezve s eredménye a közmegegyezés lön; melynek fattyuhajtásaként a néppárt szülemlett a Zichy Nándor latifundiumainak verejtékes vásarán.

Most is fölcsapnak a perhorreskált kiegyezési törvény hivatott védőit, hogy az tölfele kompromittálhassák, s dicsérve az annak alapján kitartó kormányt, segitenek a bécsi aulikusoknak azt megbuktatni, a mi szennyest onnan tulról összehordhatnak, azt hasábjaikon mind garmadába rakják, sőt találékonyaságuk legnagyobb erejét megfeszítik, hogy a rémmesékkal fölzigassák a közvélemény hiszékeny részét, készülő komplottajairól a militarizmusnak s jobban esik nekik, ha azt irhatják, hogy a gyűlölt német kormány fog diadalmaskodni a még jobban gyűlölt magyar kormány fölött.

Ez az igazi kétszínű hazafiság, melyből a gyűlölség, a szenvedély lólába annyira kilóg, hogy egész valójukat egyszerre elárulja. Semmit sem tudnak — csak szimulálni, rágalmazni, akadékoskodni és semmit se akarnak, csak gyalázkodni, forogjanak bár a legszentebb érdekek a világtörténelmi események kockájának.

Aprés moi la deluge! — Ez az ök romboló jelszavuk.

Hála Isten, vannak — többen vagyunk, a kik azt mondjuk, hogy csak előre, de mindig előre!

A szász Kárpátgyűlés közgyűlése.

Brassó, aug. 26.

A Honterus ünnepek diszes keretébe nagyon szépen illeszkedtek belé a turista mozzanatok. A Nagyszebenben székelő erdélyi Kárpátgyűlés aug. 23-án tartotta XX. közgyűlését a legstílszerűbb helyen, a regényes fekvésű lövöldében. A megjelenésben meggátolt egyesületi elnök, dr. Bruckner Vilmos helyett a brassói osztálynak közszerepben álló, közbizalmat élvező, rokonszenves, mindig korrekt eljárású Römer Gyula tanár vezette mintaszerűen a rendkívüli szép és csinos lefolyású gyűlést. Lendülettel megnyitójában üdvözölte a társgyűlések megjelent képviselőit, a német és osztrák Alpenverein megbízottját, Graeser Károly nagyérdemű bécsi könyvkiadót, s a kolozsvári Erdélyi Kárpátgyűlés küldötteit, Orbán Ferencz igazgatót és Herrmann tanárt. Graeser és Herrmann feleltek az üdvözlőre. Az egyesület roppant nagy érdemű, fáradhatatlan titkárnak, Sigerius Emilnek évi jelentése a tevékeny egyesület legörvendetesebb eredményeiről számolt be. A jövő évi költségvetés keretében 1200 frtot szavaztak meg az osztályok segélyezésére, (a brassói és nagyszebeni osztálynak 500—500 frtot). Bruckner lemondását nem fogadták el, egyhangú lelkesedéssel választották meg újból elnöknek. Első alelnöknek szintén egyhangúlag Römer tanár választották meg, bizonyára nagy öröme szolgálna az erdélyi turistagyűlés minden igaz barátjának, nyelvkülönbség nélkül. Herrmann Antal tanár üdvözlő beszéde következőképen hangzott:

Tisztelt turista társak!

Az Erdélyi Kárpátgyűlés üdvözlő az Erdélyi Kárpátgyűlést. Ez a látszólagos analogia azt jelenti, hogy mi és önök lényegileg egyek vagyunk. Mert az csak nem lényeges különbség, hogy a mi irodánk Kolozsvárt van, az önöké pedig Nagyszebenben vagy akár Hermannstadtban. Jelentősebb ugyan, de nem lehet döntő, nem lehet teljesen elválasztó az sem, hogy önök német nyelven keltik fel bérceink viszhangját, mi pedig magyarul. Hiszen ezzel szemben egy és ugyanaz a mi működésünk területe és célja. Tere Erdély, ez a tündérország, a mi bűvös-bájos szülőföldünk, közös drága magyar hazánknak a leggyönyörűsebb része. Ezek a büszke bércek, melyek ormain mintha közelebb éreznők magunkat az éghez, ezek a rejtett völgyek, melyek mélyén mintha közvetlenebbül hallanók a haza szívének dobogását, a szabadság ez éltető levegője, a szellő fuvalma, a forrás csörgése, a madár éneke, a színes virág illata: minden, de minden a mi egészen közös tulajdonunk, a mi élvezetünknek, csodálatunknak, ihletünknek közös tárgya.

És közös a mi célunk is. Közös célunk: igazán birtoklásba venni, tényleg elfoglalni az ősi tulajdonunkat, azzal hogy élvezzük, azzal hogy megismerjük. Közös erővel azon kell buzgólkodnunk, hogy felfedezzük, leltározzuk, értékesítsük területünk kincseit, hogy feltárjuk azokat honfitársaink és idegenek előtt, hogy ugyszólván forgalomba hozzuk a természetet.

De nemcsak közvetlen feladataink között, hanem magasabb, idealisabb céljaink is. Ha bejárjuk szülőföldünk vadregényes vagy a szelid báju tájait, felvidul szívünk, felpezsdül szellemünk, megzsendül minden lelki erőnk. Ezeknek színe-javát nem a közügy, a közös haza oltárára áldozzuk-e? És megedződnek izmaink, nő testi erőnk: és egy sorban fogunk helyt állani, ha vész fenyegetné a közös hont.

De a legeszményibb közösséget is renyelem együttműködésünktől. Ha együtt járunk-kelünk Erdély fenséges természetének hatalmas zord csodái közt, elemi erővel szálland meg annak az érzete, hogy mi emberek itt egymásra vagyunk utalva. Ha együtt elzarandokolunk történelmünk emlékhelyeire, egyházunk csarnokaiba, a csatárekre: nem lehet meg nem emlékeznünk arról, hogy az ősök itt fenkölt szellemmel együtt buzogtak, hősi szívvel együtt vértettek a közös hazaért. És ha együttesen bolygunk területünk gazdag határában, éreznünk kell, hogy ez közös ősi birtokunk, mely atyafiakká tesz minket, hogy ez közös édes hazánk, melyet szeretni nemcsak közös kötelességünk, hanem közös boldogságunk is. És ha karöltve vándorunk vidékeink varázshatású bájait, tájkaink elragadó szépségei közt, éreznünk kell, hogy nem csak a közös bánat az egyesítő, egybeforrasztó kapocs, hanem még inkább a közös öröm: fokozódni fog bennünk minden nemes fogékonyság, elérzékenyülve, lelkesedve, elragadtatva fogunk egymás karjaiba borulni és elrebejjük: Szeretett testvéreim!

Ez volna turistáságunk legszebb diadala! Ebben a reményben üdvözlöm az ifjabb Erdélyi Kárpátgyűlés nevében az édes bátyát, a hazai turistáság szépmultu, nagyérdemű elsőszülöttjét, az idősebb Erdélyi Kárpátgyűlést! Üdv a Sibenbürgischer Karpathenverein — nak!

Közgyűlés után ugyancsak a lövöldében kedélyes turistaebéd volt lelkes felköszöntőkkel. Ebéd után egy kisebb számú társaság Römer tanár vezetése alatt a Czenk alatti sziklaúton, a váralján, a Hontérustéren, Anerlichhegyen, Noán át Derestyébe ment. Szerdán a tanulók havására indultak egy napi és a Bucsecsre három napi kirándulásra, melyeknek a leggyönyörűbb idő kedvezett.

A brassói osztály ezenkívül a tornacsarnok emeletén fölötté sikerült pompás turistakiállítás rendezett (mely aug. 26-áig nyitva van) és kiadta az ünnepélyes alkalomra Römer Gyula egy gyönyörű könyvét, melyről máshol fogunk megemlékezni.

H. A.

HIREK.

Brassó, aug. 26.

— Gróf Bethlen András temetése. Bethleni gróf Bethlen András temetésére vármegyénk főispánjának, Ürmösi Maurer Mihály cs. és kir. kamarásnak vezetése alatt küldöttség ment Bethlenbe. A küldöttség tagjai a következők: dr. J e k e l Frigyes alispán és S c h n e i l Károly kir. közjegyző a vármegye, D e á k Sándor türkösi és M e s c h e n d ö r f e r József szentpéteri ev. lelkészek a választókerület, O r b á n Ferencz és R o m b a u e r Emil a magyar kaszinó képviselőiben. Ezen küldöttséghez csatlakozott P é c h y Árpád ev. ref. lelkész, a ki egyházát fogja képviselni. Minden egyes

küldöttség egy-egy remek koszorút vitt magával. A küldöttség a délutáni gyorsvonattal ment el. A temetés holnap lesz.

— **Salamon Vilmos** kolozsvári zenekara ma és a következő napokon az Európa szállodában hangversenyt rendez. Belépti-díj nincs.

— **Dániel miniszter mellszobra.** A brassói kir. műfaragó szakiskolában a nyári szünetidő daczára is serény munkálkodás folyik. Kupcsay János szaktanár vezetése alatt az intézet több növendéke most is dolgozik s egyik szép tárgy a másik után kerül ki a munka alól. Legutóbb Kupcsay János állandó, gondos vezetése alatt **Kolumbán Ferencz** gyergyó-szentmiklósi IV. éves növendék **Dániel Ernő** báró kereskedelmi miniszter életnagyságu mellszobrát készítette el, legjobb minőségű kararai márványból, hivatásos szobrásztól sem inkább remélt művészettel. Mindazok, a kiknek alkalmuk volt a szobrot látni, elragadtatással szólnak erről az alkotásról, mely egy műipari szakiskola keretét messze meghaladja. A kitünően sikerült mellszobrot Kupcsay tanár a kereskedelemügyi miniszteriumnak fogja megküldeni.

— **Virchow tanár szerdán délután** a gyorsvonattal Segesvárra utazott az ottani két dr. Krausz társaságában. Kissé feltűnt, hogy városunk halhatatlan nevű vendégét házgardája és annak fián kívül, kiktől a legszivesebb hálával bucsuzott el a nagy tudós, az erre hivatottak közül senki sem kísérté ki a vasúthoz és senki sem bucsuzott el ott tőle. A pályaudvaron dr. Herrmann tanár vett még rövid időre bucsut Virchowtól, a ki kijelentette, hogy a legkellemesebben töltötte itt az időt és igen kedves és kedvező elméket visz tőlünk magával.

— **A »Verein für Siebenb. Landeskunde«** 100 firtos alapítótágjainak sorába lépett Herrmann Antal tanár, kijelentvén, hogy azt annak az öröme és emlékezetére teszi, hogy Virchow tanár, az ő nagymestere és régi pártfogója, meglátogatta Herrmann szülővárosát, Brassót. A honismertető egyesület közgyűlésének elnöke örömmel jelentette be az új alapítót, rámutatva azon érdemekre, melyeket ez Erdély tudományos ismertetése körül szerzett és kifejezte reményét, hogy példáját más magyar tudósok is követni fogják és ismét megélnék az üdvös kölcsönhatás. Az Erdélyi Múzeum képviselője, dr. Márki Sándor kolozsvári egyetemi tanár is még a gyűlésen belépett a rendes tagok sorába.

— **Értesítés.** A brassói állami polgári leányiskolával kapcsolatos női kereskedelmi szaktanfolyamra a beiratások folyó hó 25-én kezdődtek és folyó évi szeptember hó 5-én befejeztetnek. Beiratási díj 15 forint. Tandíj 35 forint. Ez utóbbi havi részletekben is füzethető.

— **A szász honismertető egyesület** 50. közgyűlését az Erdélyi Kárpát-Egyesület nevében dr. Hermann Antal, a fővárosi osztály alelnök titkára, a következő beszéddel üdvözölte: Tisztelt ünneplők! A mai jelentős jubileumon benső örömmel, őszinte tisztelettel üdvözlöm itt, kedves szülővárosomban az erdélyi honismertető egyesületet, azt az uttörő, tárgyilagos, hazafias munkában, kiváló érdemekben megélemedett előkelő tudományos társaságot, egy fiatal testvértársulat: az Erdélyi Kárpát-Egyesület nevében. Közös a mi működésünk területe: «ez az áldott ország-rész, bőséggel és erővel teljes, a vetések zöld mezében, a Kárpátoktól övezve, ez az aranyban és borban gazdag hon.» Működésünk utjai azonban eltérők. Önök, a tudósok, a

multat kutatják, mi a turisták a mult gyümölcsét, a jelent élvezük és talán egy szebb jövőről ábrándozunk. Önök alakulását és szerkezetét tanulmányozzák azoknak a honi vidékeknek, melyeket mi gyönyörrel járunk be. Önök tettekben dus eseményeit derítik fel a honi tájak magaslatain büszkélkedő azon regényes romoknak, melyeknek árnyékában mi merengve pihenünk. Önök kegyelettel vizsgálják változatos mult történeteit azoknak a városoknak és más kulturhelyeknek, melyek a mi vándorlásunk állomásai. De a jelenre nézve is különbözik kettőnk szemléletének módja. Annak az illatos szines virágnak, melyet mi utainkon leszakítva, kéjjel tűzünk a magunk vagy kedvesünk keblére, önök alkotó részeit, rendszerbeli helyét állapítják meg. De célunk magaslatán közeledünk egymáshoz mint olyanok, a kik valamely hegy ellenkező lejtőin törekszenek a magasba. Mindaketten arra törekszünk, hogy megismerjük e kedves hont: önök tudósok ésszel és szellemmel, keresve az igazságot, mely egyuttal a legvalóbb szép; mi turisták szívvel és kedélylyel, keresve a szépet, mely egyszersmind a legtisztább igazság. És e közös hon térein itt találjuk az embert mint a közös történelem és közös természet eredőjét; és e közös édes haza anyai kebelén végre okvetlenül meg kell találunk egymást, mint szerető édes testvéreket. Ebben a boldogító reményben legyen üdvözölve Erdély Kolumbusa a »Verein für Siebenbürgische Landeskunde!«

— **Circus Henry.** A fiatalabb August (Cotrelly) tegnap esti jutalomjátéka alkalmával élénk és változatos műsor gyönyörködtette a közönséget. A jutalmazandó minden alkalommal azon volt, hogy mutatványai által a közönség jól mulasson. Mint spanyol táncosnő nagy hatást idézett elő. A műsor többi nevezetesebb száma u. m. az igazgató által elővezetett lovak szép mutatványai, a Palo család tornászása, a ballet kar elegans és csinos tánca, a bravuros zoké lovaglása egytől-egyik köztetszéssel fogadtatott. — Ma este diszes High-Life estély érdekes műsorrall. Az előadás kezdete előtt valamint a szünet alatt a városi zenekar játszik Brandner Antal karmester vezény letével. Ugy a zenekar mint az előadás műsora a legkiválóbb számokból van összeállítva.

— **Tűz.** Ma d. u. 2 óra után kevéssel megkondukt a főtéri tanácsház tűzjelző harangja, Ó-Brassóban jelezve a tüzet. Petersberger Hosszu utca 22-ik sz. alatti fűszerkereskedő pinczejében, mintegy 4—5 nagy üveg szalma-burkolata gyult meg. A szomszédok gyorsan és erélyes közbelépése azonban minden nagyobb tűznek elejét vette.

— **Az erdőöri és vadöri szakvizsgák.** Az erdőöri szakvizsgák f. évi október hó 18-án és az erre következő napokon tartatnak meg Brassóban is. A vizsgák a vármegye házában d. e. 9 órakor fognak kezdődni. Mindazok, a kik az erdőöri szakvizsgát, letenni szándékoznak, hiteles bizonyítványokkal fölszerelt folyamodványaikat, a vizsga székhelyére nézve illetékes kir. erdőfelügyelőhöz f. évi szeptember hó 30-ig nyujtsák be.

— **Felhívjuk a n. é. közönség figyelmét** Janisch János és Tsa czég mai számunkban közzé tett hirdetésö kre.

Táviratok.

A „Brassói Lapok“ eredeti táviratai.

Budapest, aug. 26. Ma hosszabb minisztertanács volt. Bánffy Dezsö báró és Lukács László este Bécsbe utaznak.

Bécs, aug. 26. A király reggel megérkezett és Stchönbrunnba hajtatott.

Bécs, aug. 26. Ma hosszabb minisztertanács volt.

Bécs, aug. 26. Seyskal volt bécsi rendőrfőnök Reichenauban meghalt.

Idegének névsora.

Augusztus hó 25.

Zöldfa szálloda.

László Márton örmester N. Szeben. Csech Ferencz örmester N. Szeben. Poles Nicu magánzó Brailla. Niculescu János rom. hadnagy Bukarest. Rádulesku Péter hivat. Bukarest. Poenáru Majorie magánzó Bkarest. Gradistanu János képviselő Bkarest.

Grand szálloda.

Alkaley Henrik keresk. Bkarest. Bittner Henrik keresk. Bkarest. Fillmer Henrik keresk. Bkarest. Kars Max keresk. Brailla. Dombi János czukrász Kovászna.

Nr. I. szálloda.

Mantessi Emeriev deák Bukarest. Cra-cumeann Costica deák Bukarest. Dannlopolu Miklós deák Bukarest. Vlocende Emanuel deák Bukarest. Durma Costica rom. kapitány Bukarest. Berneam György rom. kapitány Bukarest. Demetrescu György bíró Bukarest. Florescu János rom kapitán Rucar. Georgiu Nicu keresk. Medil. Lewensohn Albert titkár Bukarest.

Piaczi árák.

Jegyzés	Hektoliter
Buza minőség szerint 80—82 klg.	7.50—8.—-ig
Rozs minőség szerint 72—75 „	4.60.—4.80 „
Árpa	3.——3.50 „
Zab, minőség szerint	2.——2.40 „
Kukoricza minőség szerint	3.90—4.— „
Köles	3.80—
Borsó	8.60—
Lencse nagyság és színe szerint	10.—
Paszuly	6.—
Lenmag	8.50—
Kender mag	4.50—
Burgonya	1 50—

Hus-árák.

Marhahus	48 kr.
Disznóhus	60 kr.
Berbéshus	36 kr.
Borjúhus	50 kr.
Szalonna	72 kr.
Zsir	76 kr.

Selyem damaszt 75 krtól 14 65 krig méterenként, valamint fekete, fehér és szines Henneberg-selyem 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként, — a legdivatosabb szövés, szín és mintázatban Privát-fogyasztóknak postabér és vámmentesen valamint házhoz szállítva, — mintákat pedig postafordultával küldenek, Henneberg G. selyemgyárai (cs. és k. udvari szállító) Zürichben. Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

Két csinos szoba és egy konyha f. év Szent Mihály napjától kiadó.

Értekezhetni Dr. Papp Arpád ügyvéd irodájában (főtér, virágsor 16. sz. a.)

CIRCUS HENRY

a Kolostor-utca előtt.

Elsőrangú társulat

80 személylyel 80 — Blondin elefánttal — 60 lóval 60

saját vonós zenekarral.

A circusépület az ujkor minden követelményeinek megfelel, légszesszel világítva, vízmentesen fűdve van, úgy hogy az előadások minden időben megtarthatók.

Holnap Szombaton augusztus hó 27-én

Rendkívüli nagy előadás

új érdekes műsorral,

Uj! eredeti **Uj!**

Fellépte az eredeti Knock a bouts és néger parodiásoknak, **VIKTOR** és **VANE** a bécsi Ronacher-féle mulatóból.

A szökő-iskola, lovagolva Henry igazgató által.

Dummer Auguszt a Picolo szamarával.

1000 fillér jutalmat kap, ki 3-szor megüli a szamarat, anélkül hogy leesnék.

A cseda elefánt mutatványai.

EGY PAJKOS NEVELŐINTÉZET

nagy némaképlet.

Pezsgő-galopp előadja a balletcoprs.

Továbbá az összes művésznők és művészek fellépte.

Holnapután utolsó előtti vasárnap

2 nagy előadás 2

d. u. 4 órakor és este 8 órakor.

Szám. 12745/898.

Arverési hirdetményi

A magas m. kir. belügyministerium f. évi julius hó 19-én 76453/98. számú rendeletével köztudomásra hozta, miszerint országszerte azon téves felfogás uralkodik, hogy az állati kigőzlgéssel telt istállólevegő a tüdőgümőkorbán szenvedő betegeknek gyógyítást szerezne, miért is sok tüdőgümőkorbán szenvedő beteg istállóba megszáll, de még hosszabb időn át abban tartozkodik is.

A magas m. kir. Ministerium ez által azon megjegzésre van utalva, hogy ilyenmő beteg a köpetet gondatlanul minden irányba felosztja, úgy hogy ez által nem csak a tejgazdaságnál alkalmazott emberek a fertőzött levegő beszívása által, hanem a tejállatok is egészségükben veszélyeztetve, de még a tej és terményei ő maga is alkalmasságot nyer a veszélyes betegség terjesztésére. — A magas kir. Ministerium tehát indítatva érzi magát nemcsak tüdőgümőkorbán szenvedő embereknek a tejgazdaságnál való alkalmazását megtiltani, hanem oly betegeknek az istállóban való tartozkodását is megengedhetlennek jelezni és az egészségügyi hatóságokat ezen káros szokás megszüntetésére utasítani.

Brassó, 1898. évi augusztus hó 6-án.

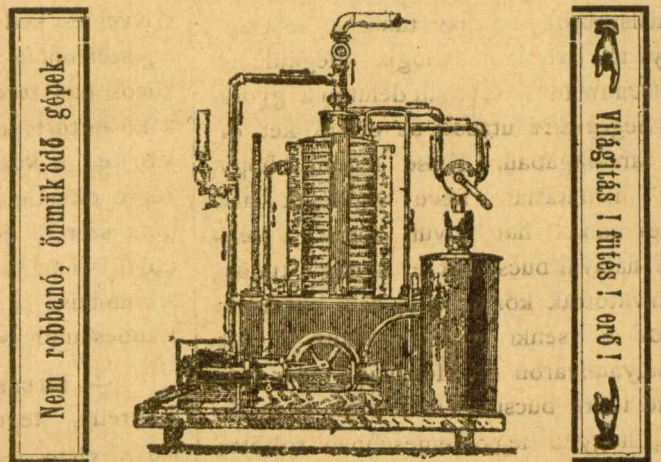
A városi tanács.

Ambergi

légszeszfejlesztő gépek

világítási-, fűtési- és műszaki czélokra.

Saját légszeszkészülék minden házbán



Nem robbanó, önműködő gépek.

Világítás i fűtés i és i

Ezen gépek által fejlesztett légszesz alkalmazása sokféle, különösen ajánltatik:

Lakások, irodák, vendéglők, kávéházak, szállodák, világítására, melegítő, főző és vasaló czélokra szükséges kályhák fűtésére, légszeszmotorok hajtására stb.

A gépek 6 fele nagyságban (15 lángtól 200 lánig) 360 frttól 1500 frtig készíttetnek és kezelésük mindenki által nagyon könnyen elsajátítható. A légszesz teljesen tiszta, szaga nincs és semmiféle ártalmas anyagot nem áraszt, nem robbanékony.

Árjegyzéket és prospektust ingyen és bérmentve küld:

JANISCH JÁNOS és TÁRSA

légszesz- és vízvezeték berendezési gyára

Budapest, VI. Csengery-utca 74.

Jó és szép butorok

legolcsóbb árakért, előnyös feltételek mellett kaphatók

PAPP FERENCZ

első és legnagyobb

butorraktárában

Brassóban, Kapu-utca 48. sz. a.

Koronás
nemzeti színű
zászlók
minden
nagyságban
2 frttól
felfelé
kapható.